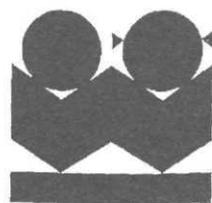


portrait



d'une directrice de foire, Elena Pasoli

par **Élisabeth Lortic**



Elena Pasoli

© photo : Ghislaine Morin

Faire le portrait d'un oiseau rare est décidément plus facile que de dresser celui d'une petite dame énergique, fringante et souriante qui dirige la célèbre Foire internationale du livre pour enfants de Bologne. Impossible d'être foireux car la dame est sérieuse : la Foire de Bologne, c'est le passage obligé pour tout professionnel de l'édition pour la jeunesse. Et pourtant au-delà des affaires et de l'argent qui y circule, la Foire de Bologne, contrairement à d'autres foires, garde un côté bon enfant et laisse échapper des fous rires d'adultes et des gamineries qui ne sont pas de mise ailleurs. Régression ? Disons plutôt passion et c'est le mot que met en avant la directrice Elena Pasoli pour caractériser cette Foire si particulière qui fait du livre un produit dont la dimension sociale et éducative est défendue par ses fabricants, les éditeurs pour enfants. Elena Pasoli n'est pas novice. C'est désormais une routière des foires après une douzaine d'années passées à participer à l'organisation de la Foire d'art contemporain ou à celle d'architecture puis, sous la houlette de Francesca Ferrari, à s'initier à celle des livres pour enfants. Francesca lui passe la main à l'ouverture du troisième millénaire avec une Foire bien rodée.

Elena connaît donc par cœur les grands pavillons de tubulures colorées, les allées, les bancs de pierres où l'on prend un caffè stretto ou un gelato entre deux rendez-vous. Durant 4 jours elle arpente les 22 000 m² à la rencontre des éditeurs, auteurs, agents littéraires, distributeurs, enseignants, libraires, bibliothécaires, packagers qu'elle s'efforce avec son équipe d'orienter et de contenter. Initiée en 1964 la Foire a donc passé la trentaine. Elle reçoit 4000 professionnels du monde entier et 12000 professionnels italiens.

- 1200 exposants s'y retrouvent aux premiers beaux jours d'avril. Les Italiens occupent 7 000 m² répartis sur 6 pavillons tandis que 75 pays occupent 15 000 m² sur 4 pavillons avec une place spécifique pour le multimédia. Il serait trop long de les énumérer et vous pouvez consulter le site [www. Bolognabookfair...](http://www.Bolognabookfair...) ou éplucher le catalogue des éditeurs.

- L'exposition des illustrateurs Fiction a débuté à l'initiative de Francesca Ferrari en 1967 et celle des illustrateurs de documentaires en 1994.

- Le pays invité : les Pays-bas l'an dernier (dommage Dick Bruna n'a pas pu venir), les Africains en 1999, et les pays arabes en 2002.

- Le café des illustrateurs, organisé sur une proposition de Paola Vassali, offre de nombreuses expositions où s'enchaînent les rencontres avec les artistes et leurs éditeurs, dans un demi-cercle ouvert sur l'exposition des illustrateurs, avec café à volonté pour que le cœur batte plus vite de tant d'émotions et de découvertes. (C'est là que nous avons rencontré Elena Pasoli l'an dernier lors de la rencontre avec Tana Hoban qui inaugurerait l'exposition de ses photographies « Regarde bien / Look again »)

- La remise des prix Bologna Ragazzi pour la fiction, les livres d'Art, nouveaux hori-

zons et le Ebook Award pour le livre électronique, a lieu lors de la grande réception d'ouverture dans un des palais bolognais. La Foire est aussi le lieu où l'Ibby décerne, depuis 1956 tous les 2 ans, le grand Prix Andersen qui honore une œuvre entière et que Gianni Rodari a reçu en 1970.

Les colloques se déroulent dans les salles annexes.

Un service de halte garderie éducative pour les enfants est proposé à l'entrée de la Foire (service de qualité, où l'on a pu voir une année Cocca Frigerio auteur d'une méthode artistique pour les enfants inspirée par Munari dont elle fut une proche collaboratrice avec Enrico Mussani).

Elena entre deux foires prend du recul et se ressource en visitant les autres foires. C'est lors de sa visite au Salon du livre de jeunesse de Montreuil qu'elle s'est laissée gentiment intercepter. Bien sûr elle reviendra au Salon du livre de Paris en ce mois de mars où l'Italie est à l'honneur. Francfort, Londres, Bookexpo aux États-Unis et bientôt le Japon pour une visite au musée qui assure un soutien important à l'exposition des illustrateurs.

Elena est à l'écoute des mouvements de fond et des phénomènes émergents : bien sûr le multimédia, mais aussi les rumeurs qui arrivent d'Inde, d'Afrique et de l'Europe de l'Est. L'édition pour enfants en Chine fait l'objet d'une étude en cours (à consulter sur le site).

Elena s'informe en tapant www, en consultant ses amis et ses conseillers. Consciente de la qualité de service attendue par les professionnels, en premier lieu les éditeurs, elle assure une logistique irréprochable tout en écoutant et répondant à des coups de cœur et des connivences plus particulières et marginales.

Rendez-vous à Bologne du 10 au 13 avril 2002.